



# DIÁRIO DO GOVÉRNO

PREÇO DÊSTE NÚMERO — 1\$40

Toda a correspondência, quer oficial, quer relativa a anúncios e à assinatura do *Diário do Governo*, deve ser dirigida à Direcção Geral da Imprensa Nacional. As publicações literárias de que se recebam 2 exemplares anunciam-se gratuitamente.

ASSINATURAS	
As 3 séries . . .	Ano 200\$
A 1.ª série . . .	80\$
A 2.ª série . . .	70\$
A 3.ª série . . .	70\$

Aviso: Número de duas páginas \$20;  
do mais de duas páginas \$20 por cada duas páginas

O preço dos anúncios (pagamento adiantado) é  
de 2\$ a linha, acrescido de \$03 de sêlo por cada  
un. Exceptuam-se os casos previstos no § único  
do artigo 3.º do decreto n.º 9:120, publicado no  
*Diário do Governo* n.º 197, 1.ª série, de 13-IX-1923.

## SUMÁRIO

### Ministério da Instrução Pública:

Programas para o ensino das disciplinas do Conservatório Nacional de Música.

### Ministério do Trabalho:

Portaria n.º 3:867 — Autoriza a direcção do Asilo de Inválidos de Camões da Vila de Ponte do Lima a aceitar um legado.

### Ministério da Agricultura:

Decreto n.º 9:383 — Promulga as instruções para execução do decreto n.º 5:492, que regulou as indústrias de fabricação de açúcar e de álcool de cana sacarina no arquipélago da Madeira.

## MINISTÉRIO DA INSTRUÇÃO PÚBLICA

### Direcção Geral de Belas Artes

#### 1.ª Repartição

Por ordem superior se publicam os programas para o ensino das disciplinas do Conservatório Nacional de Música, elaborados nos termos do n.º 5.º do artigo 82.º do regulamento do mesmo Conservatório, de 25 de Setembro de 1919 e aprovado por S. Ex.º o Ministro.

#### Programas para o ensino das disciplinas do Conservatório Nacional de Música

#### Ensino preparatório de solfejo

##### 1.º Ano

###### Parte teórica

Definição da música. — Pauta ou pentagrama. — Notas. — Figuras. — Pausas. — Pontos de aumentação. — Ligadura. — Claves. — Compassos. — Sinais de repetição. — Suspensão. — Alterações nos valores das figuras e das pausas. — Acidentes. — Intervalos simples, naturais. — Inversão. — Modos. — Conhecimento dos tons. — Formação das escalas diatónicas maiores e menores (duas formas, harmónica e melódica). — Redução do compasso quaternário a binário. — Síncopa. — Contratempo. — Sinais de expressão mais usados. — Abreviaturas. — Andamentos.

###### Parte técnica

Exercícios preparatórios de intervalos. — Lições nas claves de sol na 2.ª linha e fá na 4.ª, progressivamente graduadas.

#### 2.º Ano

###### Parte teórica

Desenvolvimento da matéria dada. — Intervalos de todas as espécies e em diferentes claves. — Meio tom cromático e meio tom diatónico. — Inarmonia. — Notas e tons sinónimos ou homófonos. — Escala cromática. — Intervalos harmónicos consonantes, perfeito, imperfeito e dissonante. — Ritmo. — Transposição. — Ornamentos: apoggiatura longa, breve e dobrada; mordente; grupetto, trilo. — Articulação. — Tonalidade. — Género.

###### Parte técnica

- 20 lições na clave de sol na 2.ª linha.
- 5 lições na clave de fá na 4.ª linha.
- 5 lições na clave de dó na 1.ª linha.
- 3 lições na clave de dó na 2.ª linha.
- 5 lições na clave de dó na 3.ª linha.
- 5 lições na clave de dó na 4.ª linha.
- 3 lições na clave de fá na 3.ª linha.
- 2 lições em claves alternadas, de sol na 2.ª linha e fá na 4.ª linha.
- 2 lições de diversas claves alternadas.

#### Matéria de exame

###### Parte oral

Breve interrogatório sobre a parte teórica do respetivo programa.

###### Parte escrita

###### 1.ª prova

Classificação de intervalos em diferentes claves até o intervalo de nona, exceptuados os intervalos super-aumentados ou sub-diminutos.

###### 2.ª prova

Escala diatónica de modo menor (duas formas, harmónica e melódica).

###### 3.ª prova

Escala cromática de modo maior, empregando cinco alterações ascendentes e cinco descendentes.

###### 4.ª prova

Transporte de um trecho musical dado pelo júri e contendo todas as claves. Este transporte efectuar-se há para uma clave única.

###### 5.ª prova

Ditado musical.

Nota. — Uma das três primeiras provas escritas será ao quadro.

**Parte técnica**

Trechos de solfejo do 2.º ano, dos quais um à escolha do aluno, outro à escolha do professor e o terceiro tirado à sorte.

Leitura à primeira vista de um trecho musical, de cito a dezasseis compassos, composto por um dos membros do júri, designado pelo presidente no acto do exame.

*Notas.*—O professor acompanhador não é obrigado no acto do exame a reproduzir ao piano a melodia entoada, mas apenas a harmonizar essa melodia.

**1.ª Disciplina****Curso de canto****Grau elementar****1.º Ano**

Noções gerais.—Respiração, emissão, escalas, fusão de registos, trilos e vocalizações.

Métodos.—Marchesi, Cinti-Darmoreau, Viardot, Fauré, Delle-Sedie e outros que forem julgados oportunos.

Vocalisos.—Bordogni, Concone, Panofka, etc.

Trechos fáceis em italiano e português.—Autores estrangeiros: Carissimi, Caldara, Cesti, Gasparini, Giordani, Haydn, Paesiello, Pergolese, etc. (Arie antiche, ed. Ricordi). Autores portugueses: Viana da Mota, Júlio Neuparth, Tomás Borba, João Arroio, Freitas Branco, Augusto Machado, Rey Colaço, Lima Fragoso, Rodrigo da Fonseca e outros.

**2.º Ano**

Vocalisos dos mesmos autores mencionados no 1.º ano, porém de maior dificuldade.

Trechos mais difíceis dos autores acima e além desses: Schumann, Schubert, Chopin (melodias póstumas).

**Grau complementar****1.º Ano**

As oito últimas lições da 2.ª parte do solfejo de Augusto Machado.

Vocalisos.—Estudos melódicos de Henri Busser (ed. Leduc) de entre os mais fáceis.

Trechos.—Além dos autores já mencionados, de Bach, Gluck, Händel, Mozart, Grétry, Beethoven, Spontini, etc. Autores modernos: Liszt, Meyerbeer, Bizet, Brahms, Grieg, Gounod, Massenet e Saint-Saëns.

**2.º Ano**

Vocalisos.—Estudos metódicos de Henry Busser, de maior dificuldade que os do ano anterior.

Trechos.—Além dos autores acima: Rameau, Lully e seus contemporâneos, Charpentier, Fauré, Chausson, Duparc, Debussy, Strauss, Respighi, Sinigaglia, Rimsky-Korsakoff, Mussorgsky, Glasunow; Ciclos La Mort e Serres Chaudes, de Freitas Branco.

**Grau superior****Curso de música vocal de câmara e de concerto****1.º Ano**

Trechos de maior dificuldade dos autores já mencionados, a solo e concertantes.

**2.º Ano**

Aperfeiçoamento.

**Curso de canto teatral****1.º Ano**

Trechos de óperas antigas e modernas (a solo e concertantes).

Autores antigos mencionados para o grau complementar.

Autores modernos além dos já mencionados: Weber, Berlioz, Rossini, Bellini, Donizetti, Ambroise Thomas, Léo-Delibes, Verdi, Wagner, Puccini, Giordano, Mascagni, Ponchielli, Catalani, Borodine, etc.

**2.º Ano**

Aperfeiçoamento.

*Nota.*—Os cursos de Canto teatral e de Música de câmara e de Concerto não excluem o ensino dos dois gêneros (acessoriamente), sendo, porém, obrigatório para os alunos que se dedicarem em especial ao gênero dramático, o diploma do curso da Arte de representar, sem o qual não poderão obter a respectiva carta de curso.

**2.ª disciplina****Curso de piano****Grau elementar****1.º Ano**

Métodos de Friedrich Spigl (Die Grundlagen des Klavierspiels, Universal Edition), Germer ou Philipp. Escalas em oitavas paralelas.

**Exercícios:**

Mata Júnior — 1.º caderno de mecanismo.

J. A. Vieira — Escalas, 1.º e 2.º caderno.

Philipp — Étude technique des gammes.

Czerny — Op. 849.

Plaidy — Exercícios técnicos (preferível a edição Klindworth).

Beringer — Exercícios técnicos.

**Pecas:**

Akimenko — N.ºs 2, 5 e 12 do Álbum das 21 peças (ed. Alphonse Leduc).

Beethoven — Sonatina em sol, n.º 5. Variações sobre um tema suíço.

Borba — Cantos e bailados, 1.ª série.

Clementi — Sonatina em sol, op. 36, n.º 2.

Fragoso — Três peças do século XVIII.

Mozart — N.ºs 1 a 8 do Álbum das peças fáceis, editadas por Beringer (ed. Augener).

Scarlatti — N.ºs 1 e 2 da Escola dos clássicos fáceis, editados por Beringer (ed. Augener).

Schumann — Op. 68, n.ºs 1, 2, 4, 5, 6, 7, 10, 11 e 20.

Zilcher — 1.ª série de 12 peças fáceis (ed. Alphonse Leduc).

**Obrigatório:**

Pelo menos cinco peças à escolha do professor e cinco estudos de Czerny.

**2.º Ano**

Escalas em oitavas, terceiras, sextas e décimas e cromáticas, em notas paralelas simples, na extensão de quatro oitavas.

Harpejos de acordes perfeitos e de sétima da dominante, com suas inversões em todos os tons. Continuação dos exercícios de Mata Júnior, 2.º caderno mecanismo, J. A. Vieira, Philipp e Plaidy.

## Estudos:

Stephen Heller — Op. 46 e 47 (à escolha do professor).  
Czerny — Op. 299.

## Peças:

Akimenko — N.<sup>os</sup> 1, 3 e 6 do Álbum das 21 peças fáceis.  
Antigos Mestres Franceses, editados por Beringer (ed. Augener).  
Bach — O pequeno livro de Madalena Bach; 23 peças fáceis editadas por Mugellini (ed. Ricordi).  
Beethoven — Sonatina em *fá*, n.<sup>a</sup> 6; 6 variações sobre um tema original (ed. Ricordi).  
Borba — Cantos e bailados, 2.<sup>a</sup> série.  
Clementi — 4.<sup>a</sup> e 5.<sup>a</sup> sonatinas, op. 36.  
César Franck — Danse lente.  
Borba — Prelúdio. Sobre o berço.  
Grieg — Peças líricas, 1.<sup>o</sup> caderno.  
Kopiloff — Canção sem palavras (1.<sup>o</sup> volume dos Mestres Russos, ed. Augener).  
Augusto Machado — Arabesque (do Álbum quatro pequenas peças).  
Mendelssohn — N.<sup>os</sup> 4 e 9 das canções sem palavras.  
Mozart — N.<sup>os</sup> 9 a 12 das Peças fáceis (Beringer).  
Pachulski — Prelúdio em *dó* menor (1.<sup>o</sup> volume dos Mestres Russos).  
Pierné — Op. 3, Fantasmagorie, Prélude, Menuet: vif, valse.  
Rebicoff — Mazurca em *lá* menor (1.<sup>o</sup> volume dos Mestres Russos).  
Schumann — Op. 68, n.<sup>os</sup> 12, 13, 14, 16, 17, 23, 28, 36, 37, 39, 41.

## Obrigatório:

Sete escudos de Czerny, cinco peças de Bach, três de outros autores.

3.<sup>o</sup> Ano

Escalas diatónicas e cromáticas em oitavas, terceiras, sextas e décimas, em notas paralelas simples e movimento contrário, em toda a extensão do teclado. Continuação dos arpejos e mais os de acordes da sétima de minuta, com suas inversões em oitavas e sextas simples paralelas e em movimento contrário, em toda a extensão do teclado.

## Exercícios:

Mata Júnior — 3.<sup>o</sup> caderno de mecanismo. Continuação dos exercícios em escalas de Philipp ou J. A. Vieira, 3.<sup>o</sup> caderno, e Mata Júnior.  
Beringer — Exercícios (selecção).  
Joseffy — Escola de tocar piano (especialmente os n.<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4, 8).  
Kullak — As primeiras vinte páginas da 1.<sup>a</sup> parte da escola de oitavas (ed. Augener. Edição de Blanche Selva).

## Estudos:

Philipp — Vingt nouvelles études. Études classiques des grands maîtres, 1.<sup>re</sup> série (ed. Leduc).  
Czerny — Op. 299.  
Heller — Op. 45.

## Peças:

Akimenko — Continuação do Álbum de vinte e uma peças.  
Lima Fragoso — Dança popular. Canção e dança portuguesa.  
Antigos Mestres Franceses — N.<sup>os</sup> 9, 11, 15 e 16 (ed. Beringer).  
Arensky — Impromptu em *si* maior (1.<sup>o</sup> volume dos Mestres Russos).

Bach — Continuação das vinte e três peças fáceis e do livro de Madalena Bach.

Beethoven — Quinze valsas; Variações Del cor non più mi sento; Quanto é belo; Une fièvre brûlante; Rondó, op. 51, n.<sup>a</sup> 1; Bagatelas, op. 33, 119, 126; Sonatas, op. 49, n.<sup>os</sup> 1 e 2; sonatina, op. 79.

Borba — Danças portuguesas, n.<sup>a</sup> 1. Na montanha. Folhas de álbum (1.<sup>o</sup> volume). Primeiro número.

Freitas Branco — Rêverie. Prelúdio. Albumblätter, 3 e 4. — Sonatina.

Oscar da Silva — Bagatelas. — Indécision, Naiveté, Espérance (op. 6 Images).

A. Keil — Espoir, Serments d'Amour, C'est toi.

Dagincourt — La lyre d'Orfée (Les clavecinistes français, ed. por Diemer, 2.<sup>o</sup> volume).

Daquin — La mélodieuse (ed. idem).

Grieg — Miniaturas.

Händel — Doze peças fáceis, ed. por Bülow.

Haydn — Sonatas n.<sup>os</sup> 5, 6, 12 e 17 (segundo a numeração da ed. Schirmer, podendo também estudar-se por outras edições, especialmente Peters).

Ilnsky — 1.<sup>o</sup> volume dos Mestres Russos.

Lully — Air tendre; Courante (Les clavecinistes français, ed. Diemer, 2.<sup>o</sup> volume).

Augusto Machado — Improviso; Petit jeux.

Mendelssohn — Canções sem palavras, n.<sup>os</sup> 2 e 14.

Mussorgsky — Il vecchio castello (n.<sup>a</sup> 2 dos Tableaux d'une exposition).

Rey Colaço — Peças pequenas. Para meus netos.

Mozart — Sonata n.<sup>a</sup> 2 (ed. Schirmer ou Peters).

Saint-Saëns — Valse nonchalante.

Schumann — Op. 124, n.<sup>os</sup> 1, 2, 4, 5, 6, 11, 16.

Scriabine — Mazurca em *fá* sustenido menor (1.<sup>o</sup> volume dos Mestres Russos).

Stephen Heller — Op. 16, 2.<sup>a</sup> sonatina; Nuits blanches, n.<sup>os</sup> 8, 9, 10, 13 e 15.

Bomtempo — Fileuse.

Tomás de Lima — Minuete.

David de Sousa — Saïdade.

Pedro Fernando Pereira — Minuete.

## Grau complementar

1.<sup>o</sup> Ano

Escalas diatónicas e cromáticas em terceiras maiores e menores, para cada mão; continuação dos arpejos e acordes de sétima maior em todos os tons e todas as inversões.

## Exercícios:

Vieira — 4.<sup>o</sup> caderno.

Philipp — Technique des gammes.

Joseffy — Continuação, especialmente dos n.<sup>os</sup> 5, 6, 7, 8, 13, 15 a 21.

Mata Júnior — 1.<sup>a</sup> parte do mecanismo, 1.<sup>o</sup> e 2.<sup>o</sup> caderno.

Exercícios preparatórios aos estudos de Cramer.

Kullak — Pag. 21 a 27 — 1.<sup>a</sup> parte, escalas em oitavas.

Moszkowsky — Escala de notas dobradas, partes A e B.

## Estudos:

Czerny — L'art de délier les doigts, op. 740.

Cramer — Revisão Mata Júnior, 1.<sup>o</sup> e 2.<sup>o</sup> caderno. (Ed. Bülow ou Mugellini).

## Peças:

Bach — Invenções a duas vozes (ed. Busoni ou Mugellini).

Suites francesas em *dó* menor e *mi* maior (ed. Mugellini).

Augusto Machado — Minuete. Gavotte. Gigue. Vieilles (ed. M. Séjart). Encore une valse (ed. Lemoine).

Beethoven — Sonatas, op. 2, n.º 1; op. 14, n.ºs 1 e 2; Rondó, op. 51, n.º 2.  
 Bizet — L'aurore (Chants du Rhin).  
 Chopin — Nocturnos, op. 15, n.º 3; op. 37, n.º 1; op. 55, n.º 1; Mazurcas, op. 6, n.º 2; op. 24, n.º 1.  
 Cui — Bagatela italiana (2.º vol. dos Mestres Russos).  
 Daginecourt — Le moulin à vent.  
 Dandrieu — Les tourbillons.  
 Debussy — Réverie.  
 Haydn — Sonatas n.ºs 2, 3, 7, 20.  
 Kopyloff — Mazurca (2.º vol. dos Mestres Russos).  
 Liadoff — Prélude pastoral (idem).  
 Lully — Gigue.  
 Mendelssohn — Canções sem palavras, n.ºs 3, 19, 22, 27, 35, 45.  
 A. Keil — Poursuite, Promenade, Chimère, Faribole.  
 Rodrigo da Fonseca — Álbum de cinco peças para piano.  
 Viana da Mota — Primeiro improviso. Adeus minha terra.  
 Mozart — Sonatas n.ºs 3, 4, 6, 7, 19. (Ed. Schirmer).  
 Purcell — Duas bournées (em Antigas danças inglesas, ao cravo).  
 Saint-Saëns — Op. 72, n.º 3; Les cloches de las Palmas; Elégie, e Bourrée para a mão esquerda.  
 Schubert — Impromptus, op. 90, n.ºs 2 e 4; Moments musicaux; Valsas.  
 Schumann — Scenas de crianças.  
 Stephen Heller — 24 prelúdios, op. 81.  
 Vincent d'Indy — Sérénade, da coleção: Quatre pièces.  
 Zaricky — Mazurca em sol menor (2.º vol. dos Mestres Russos).  
 Borba — Fugueta.  
 Rodrigo da Fonseca — Divagando...

Exercícios de leitura à primeira vista, sobretudo em peças a quatro mãos tocadas à primeira vista com o professor. Este escolherá as peças de entre as obras originais para piano a quatro mãos, de Mozart, Beethoven, Schubert, Schumann, Brahms, Fuchs (Miniaturen), Arensky (Petits morceaux en forme de canon pour deux pianos).

#### Obrigatório:

Quatro invenções ou uma suite francesa de Bach; cinco estudos, de Czerny e três de Cramer; uma sonata de Beethoven e três peças doutros autores.

#### 2.º Ano

##### Exercícios:

Continuação de Joseffy, especialmente os n.ºs 5, 6, 7, 8 e 13.

Moszkowsky — 1.ª parte.

Kullak — 1.ª parte.  
 Mata Júnior — Mecanismo, 2.ª parte. Exercícios preparatórios de Cramer, 3.º caderno, e de Clementi, 1.º e 2.º caderno.

##### Estudos:

Cramer — Continuação dos estudos, revisão Mata Júnior, 3.º caderno (ed. Bülow ou Mugellini).

Clementi — Revisão Mata Júnior, 1.º e 2.º caderno (ed. Mugellini ou Tausig).

##### Pecas:

Bach — Invenções a três vozes (ed. Busoni ou Mugellini); Suite francesa em si menor (ed. Mugellini).

Beethoven — Sonatas, op. 10, n.ºs 1, 2 e 3; op. 13; Variações, op. 34.

Bizet — Le départ; Les confidences (Chants du Rhin).

Borba — Folhas de álbum (2.º vol.), 1.º número.

Brahms — Berceuse, op. 117, n.º 1; op. 116, n.º 6; Valsas, op. 39.

Freitas Branco — Miragens.  
 Chopin — Mazurcas, op. 7, n.ºs 1 a 3; op. 33, n.º 2; Nocturnos, op. 32, n.ºs 1 e 2; Polaca em dó sustenido menor; Valsas, op. 34, n.º 2; op. 64, n.º 2.  
 Dandrieu — Le ramage.  
 Grieg — Improvisata, Do tempo da juventude, op. 65.  
 Rey Colaço — Canção do Mondego. Malagueñas e Canto flamenco. Fados.  
 Haydn — Andante e variações em fá menor.  
 Liadoff — Pastoral (1.º vol. dos Mestres Russos).  
 Liszt — Consolations; Paysage.  
 Mendelssohn — Canções sem palavras, n.ºs 5, 8, 10, 17, 18, 20, 24, 30, 34 e 36.  
 Mozart — Sonatas, n.ºs 9, 10, 14 e 16 (ed. Schirmer).  
 Rachmaninoff — Sérénade (2.º vol. dos Mestres Russos); Barcarola (1.º vol.); Elégie (2.º vol.).  
 Scarlatti — Peças escolhidas na coleção de Alessandro Longo (ed. Rahter).  
 A. Keil — Bohémiens.  
 Schubert — Impromptus, op. 142, n.ºs 1, 3 e 4.  
 Schumann — Op. 12, n.ºs 1, 3 e 4.  
 Scriabine — Mazurca (2.º vol. dos Mestres Russos).  
 Sgambati — Nocturnos em si menor e em ré bemol.  
 R. Strauss — Op. 9.  
 Wrangell — Petite valse.  
 Debussy — 2 Arabesques.  
 Continuação das peças tocadas à primeira vista com o professor.

#### Obrigatório:

Cinco estudos de Cramer, três de Clementi, duas invenções ou uma suite de Bach, uma sonata de Beethoven, três peças doutros autores.

#### 3.º Ano

##### Exercícios:

Continuação de Joseffy (passagens cromáticas).

Philipp — Les doubles notes. Le trille.

Moszkowsky — Exercícios de mãos alternadas.

Mata Júnior — 3.ª parte dos exercícios de mecanismo. Preparatórios de Cramer, 4.º caderno. Preparatórios de Clementi, 3.º e 4.º caderno.

##### Estudos:

Continuação dos estudos de Cramer e Clementi, revisão Mata Júnior, ed. Mugellini ou Tausig. Repetição dos estudos de Czerny (op. 740).

##### Pecas:

Alkan — Le tambour bat aux champs, n.º 8 e 13 dos Prelúdios.

Bach — Suites francesas em sol maior, mi bemol e ré menor; repetição das invenções a três vozes; Cravo bem temperado: prelúdios e fugas, n.ºs 2, 5, 10, 13, 16 e 23 da 1.ª parte; n.º 15 da 2.ª parte (ed. Busoni ou Mugellini).

Borba — Danças portuguesas (n.º 2).

Lima Fragoso — Pensées extatiques. Suites. 7 Prelúdios. Carlos Botelho — Prelúdio.

Augusto Machado — 7 pequenas peças, excepto Arabesque.

Beethoven — Sonatas, op. 2, n.º 2; op. 78.

Bizet — Le retour (Chant du Rhin).

Freitas Branco — Capricietto e prelúdios n.ºs 3 (1.º caderno) e 7 (2.º caderno) Albumblätter, 1 e 2.

Augusto Machado — Prelúdio e fuga.

David de Sousa — Cantares portugueses. Rapsódia slava.

Tomás de Lima — Caminheiro saudoso do lar.

Brahms — Op. 118, n.<sup>os</sup> 1, 2 e 6; Prelúdios III (1.<sup>o</sup> caderno) e VII (2.<sup>o</sup> caderno). Op. 119, n.<sup>os</sup> 3 e 4; op. 116, n.<sup>o</sup> 1.

Chabrier — Idylle; Danse villageoise; Scherzo-valse; Mauresque; Menuet pompeux; Improvisation (Pièces pittoresques).

Chopin — Mazurcas, op. 17, n.<sup>o</sup> 4; op. 24, n.<sup>o</sup> 4; op. 30, n.<sup>o</sup> 4; op. 41, n.<sup>o</sup> 1; op. 50, n.<sup>o</sup> 3; op. 59, n.<sup>o</sup> 3; Polaca em dó menor, lá maior, mi bemol menor; Nocturnos, op. 9, n.<sup>o</sup> 1; op. 15, n.<sup>o</sup> 2; Valsas, op. 34, n.<sup>o</sup> 1; op. 42.

Couperin — Le bavoulet flottant; Le carillon de Cy-thère.

Dandrieu — Les fifres.

Oscar da Silva — Dolorosas; Passion, Coquetterie, (Imagens, op. 6).

Daquin — La ronde bachique; Le cancan.

Debussy — La cathédrale engloutie; La fille au cheveux de lin; Le vent dans la plaine; Suite bergamasque.

Fauré — Primeiro nocturno.

Haydn — Fantasia (ed. Bülow).

Händel — O ferreiro harmonioso (variações em mi maior); Chaconne em sol com variações.

António Eduardo da Costa Ferreira — Prelúdio.

Tomás de Lima — Ermida no mar (3.<sup>a</sup> das Imagens românticas).

Liadoff — Valsa (2.<sup>o</sup> vol. dos Mestres Russos).

Liszt — Chapelle de Guillaume Tell; Au lac de Wal-enstadt; Eglogue; Mal de pays; Rapsódia húngara, n.<sup>o</sup> 5.

Mendelssohn — Rondó caprichoso; Fantasia, op. 16, n.<sup>o</sup> 2. N.<sup>os</sup> 4 e 7 das Peças características.

Viana da Mota — Cantiga de amor; Chula; Valsa caprichosa, Segundo improviso.

Hernani Tôrres — Mazurcas.

Mozart — Sonatas n.<sup>os</sup> 12, 14, 15, 16, 18, ed. Schirmer. Fantasias (duas em dó menor e uma em dó maior); Rondó em lá menor; Sonata em dó menor.

Albeniz — Evocation.

Naprávnik — Melancolia (2.<sup>o</sup> vol. dos Mestres Russos).

Rameau — Les tendres plaintes; L'égypienne; Gavotte variée.

Rebicoff — Berceuse (2.<sup>o</sup> vol. dos Mestres Russos).

Rust — Sonata em sol menor.

Scarlatti — Peças editadas por Bülow.

Schubert — Impromptus, op. 90, n.<sup>os</sup> 1 e 3.

Schubert-Liszt — Soirées de Vienne, n.<sup>o</sup> 1; Du bist die Ruh.

Schumann — Op. 12, n.<sup>os</sup> 2, 5, 6, 7; Noveletten em ré maior e em mi maior.

Sinding — Marcha grotesca; Prelúdio em lá bemol.

Tschaikowsky — Dumka.

Weber — Invitation à la valse; Polaca em mi maior; Rondó brilhante.

Peças a quatro mãos à primeira vista, com o professor.

#### Grau superior

##### (3 Anos)

Continuação dos exercícios de Moszkowsky.

Kullak — Estudos de oitavas.

Philipp — École des octaves.

Exercícios de Rey Colaço e Pischna.

#### Estudos:

Chopin — (Preferível a ed. de A. Cortot, editada pela casa Maurice Sénart, Paris), op. 10, n.<sup>os</sup> 4, 5, 7, 8, 10, 11, 12; op. 25, n.<sup>os</sup> 2, 3, 4, 5, 7, 9.

Liszt — Estudos de Paganini, n.<sup>o</sup> 5.

Tres estudos de concerto e Ricordanza.

Estudos de Rubinstein, Henselt, Saint-Saëns, etc.

#### Peças:

Bach — Cravo bem temperado, 1.<sup>a</sup> parte, n.<sup>os</sup> 1, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 17, 18, 19, 20, 21, 22 e 24; 2.<sup>a</sup> parte, n.<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 e 16 a 24; Concerto italiano.

Beethoven — Sonatas, op. 26 até 90, excepto op. 49, 53, 57, 78 e 79; op. 22; op. 2, n.<sup>o</sup> 3, e op. 7.

Borba — Poemetos (1.<sup>o</sup> ano); 2 Prelúdios fugados (3.<sup>o</sup> ano).

Fragoso — 2 Nocturnos; Prelúdio; Sonata.

Peças de Schubert, Weber, Mendelssohn, Schumann, Chopin, Liszt, Brahms, Alkan, César Franck, Saint-Saëns, Debussy, Ravel, Jonghen, Balakirew, Rachmaninoff, Glazounow, Granados, Albeniz, Falla, Turina, Henry Oswald, Alberto Nepomuceno, Bomtempo, Augusto Machado, Óscar da Silva, Rey Colaço, Tomás Borba, Fragoso, Freitas Branco, 10 prelúdios (1.<sup>o</sup> e 2.<sup>o</sup> caderno), excepto os n.<sup>os</sup> 3 e 7, Luis Costa, Hernani Tôrres e Viana da Mota.

Concertos ou outras peças com orquestra acompanhadas ao 2.<sup>o</sup> piano; Sonatina, Ravel; Freitas Branco, 2 danças.

Tomás de Lima — Gentil caprichosa das terras de França. Visão.

H. Woolett — Pièces d'étude.

#### Aula de virtuosidade de piano

##### 1.<sup>o</sup> e único ano

#### Concurso para admissão

- 1 — Uma fuga de Bach, do Cravo bem temperado, sorte entre dez.
- 2 — Um alegro de uma sonata de Beethoven, escolhido pelo júri, no acto do exame, de entre as op. 26 até 90, excepto op. 48, 78 e 79.
- 3 — Uma peça moderna à escolha do aluno, que não tenha sido executada pelo aluno no seu exame final do curso superior.

#### Exercícios de Brahms e de Busoni.

#### Estudos:

Brahms — Variações sobre um tema de Paganini. Estudos sobre um tema de Chopin.

Chopin — Op. 10, n.<sup>os</sup> 1 e 2; op. 25, n.<sup>os</sup> 1, 6, 8, 10, 11 e 12.

Liszt — Estudos de execução transcendente (excepto Prelúdio, Paysage e Ricordanza).

Alkan — Estudos.

Liszt — Estudos de Paganini, excepto o n.<sup>o</sup> 5.

#### Peças:

Bach — Suites inglesas; Partitas; Tocattas; Fantasia cromática e fuga.

Transcrições de Liszt, Busoni e Saint-Saëns.

Beethoven — Concertos Beethoven — Concertos n.<sup>os</sup> 1, 3, 4 e 5.

Para o 1.<sup>o</sup> concerto a cadência de Beethoven, editada por Busoni.

Para o 3.<sup>o</sup> a cadência de Liszt ou Rubinstein.

Para o 4.<sup>o</sup> as cadências de Bülow ou Eugen d'Albert.

O aluno estuda um concerto inteiro, mas um mês antes do exame tira à sorte qual a parte que tocará no exame: ou o 1.<sup>o</sup> tempo ou o 2.<sup>o</sup> e 3.<sup>o</sup>

**Concertos:**

Mozart em *dó* menor, n.º 24, Ed. Breitkopf; *ré* menor n.º 20 (cadência de Reinecke), Schumann, o concerto em *sól* menor de Mendelssohn (inteiro), Concertstück de Weber, Chopin.

**Sonatas:**

Uma sonata de Beethoven a escolher entre op. 53, 57, 101, 106, 109, 110 e 111.

Brahms — Sonata em *fá* menor, op. 5.

Balakirew — Sonata em *si bemol* menor.

Dukas — Sonata em *mi bemol* menor.

Glazounow — Sonata.

Vincent d'Indy — Sonata em *mi menor*.

Liszt — Sonata em *si menor*.

Paderewsky — Sonata em *fá menor*.

Liapunow — Sonata.

As obras mais difíceis da literatura antiga e moderna.

**Exames de piano****Grau elementar**

- 1 — Um exercício das obras de Vieira ou de Philipp sobre as escalas ou um estudo de Czerny à escolha do júri entre quinze no acto do exame.
- 2 — Uma peça de Bach, tirada à sorte entre dez.
- 3 — Uma peça tirada à sorte entre seis, de entre as do 3.º ano d'este grau, das quais, obrigatoriamente, 2 peças portuguesas.
- 4 — Uma sonata de Haydn ou Mozart, à escolha do aluno.

**Grau complementar**

- 1 — Duas invenções a três vozes ou um prelúdio e fuga do Cravo bem temperado, ou uma *suite* francesa de Bach, escolhidas no acto do exame pelo júri, entre seis invenções e duas fugas ou duas *suites*.
- 2 — Um estudo tirado à sorte entre cinco de Cramer, cinco de Czerny e cinco de Clementi.
- 3 — Uma sonata de Beethoven ou Mozart, à escolha do aluno entre as do 2.º e 3.º ano d'este grau.
- 4 — Uma peça tirada à sorte entre oito das do 2.º e 3.º ano d'este grau, das quais farão parte obrigatoriamente três peças portuguesas.

**Grau superior**

- 1 — Um prelúdio e fuga do Cravo bem temperado, de Bach, escolhido no acto do exame pelo júri entre duas.
- 2 — Um estudo tirado à sorte entre dois.
- 3 — Uma sonata de Beethoven ou de autor romântico ou moderno, com exclusão das que fazem parte do curso de virtuosidade, à escolha do aluno.
- 4 — Uma peça à escolha do aluno.

**Aula de virtuosidade**

- 1 — Uma parte de um concerto com orquestra.
- 2 — Uma peça de Bach, escolhida no acto do exame pelo júri entre duas (uma original e uma transcrição do órgão ou do violino).
- 3 — Uma Sonata, à escolha do aluno.
- 4 — Um estudo tirado à sorte entre quatro (dois de Chopin e dois de Liszt).
- 5 — Uma peça moderna à escolha do aluno.
- 6 — Leitura à primeira vista.

É obrigatória uma obra de Beethoven, um Concierto ou uma Sonata.

**3.ª disciplina****Curso de harpa****Grau elementar****1.º Ano**

Bochsa (N. Ch.) — Exercícios, 1.º caderno, extraídos do método, op. 60.

Martenot (Rafael) — Método de harpa, teórico e prático em duas partes, contendo fotografias explicativas, numerosos exercícios, lições metódicas, variadas anotações sobre os exercícios de Naderman e trechos dos Concertos mais conhecidos.

Naderman (N. Ch.) — École de la harpe, méthode raisonnée.

**2.º Ano**

Bochsa (N. Ch.) — 40 estudos fáceis, op. 318, em 2 cadernos.

Bochsa (N. Ch.) — 25 estudos-exercícios, op. 62, revisados e digitados por Martenot.

Borba — Melodia.

**Grau complementar****1.º Ano**

Larivière (Ed.) — Exercícios e estudos, op. 9.

Naderman (F. J.) — Etüden und Preludien, revistos por Ed. Schuecker, 1.º caderno, 30 estudos e 2.º caderno, 24 prelúdios.

Schuecker (Ed.) — Etüden-Schule, op. 18, 2.º caderno, 12 estudos.

**2.º Ano**

Schuecker (Ed.) — Etüden-Schule, op. 18, 3.º caderno, 12 estudos brilhantes.

Borba — Canção aldeã.

Dizi (F. J.) — N.º 8 a 10 dos 48 estudos correctos e digitados por Hasselmans.

Bochsa (N. Ch.) — N.º 1 a 10 dos 50 estudos, op. 34.

**Grau superior****1.º Ano**

Dizi (F. J.) — N.º 1 a 29 dos 48 estudos correctos e digitados por Hasselmans.

Bochsa (N. Ch.) — N.º 11 a 30 dos 50 estudos, op. 34. Wilhelm Posse — 6 estudos.

**2.º Ano**

Borba — Prelúdio.

Dizi (F. J.) — N.º 30 ao último dos 48 estudos correctos e digitados por Hasselmans.

Bochsa (N. Ch.) — N.º 31 ao último dos 50 estudos, op. 34.

Zabel (Albert) — 3 estudos de concerto.

*Notas.* — Em todos os anos do curso se juntarão a este programa, segundo o grau de dificuldade de cada curso e à escolha da professora, obras para tocar a solo e em conjunto dos seguintes compositores: Godefroy, Oberthür, Lebano, Thomas, Hasselmans, Schnecker, Tedeschi, Renie, Zabel, Poenitz, Posse, Widor, Dubois, Saint-Saëns, Fauré, Pierné, Reinecke, Holy, Verdalle, Martenot, Couvrier, etc.

**5.ª Disciplina****Curso de violino****Grau elementar**

Bériot — Método, 1.ª parte ou a 1.ª e 2.ª parte do Método de Laoureux ou o Método de Mazas.

## 1.º Ano

Método de Dotzner — Klingenberg, 3.º livro, n.º 227 a 238.  
113 estudos de Dotzner — Klingenberg, n.ºs 31 a 57.  
40 estudos de Lee; n.ºs 17 a 38.  
8 estudos de Kummer.

## 2.º Ano

Método de Dotzner — Klingenberg, 3.º livro, n.ºs 239 a 264.  
113 estudos de Dotzner — Klingenberg, n.ºs 58 a 85.  
Escalas e acordes de Julius Klengel.  
6 estudos de Lee, op. 92.  
9 estudos de Dorberg, op. 33:  
Um concertino, sonata ou qualquer peça dos seguintes autores: Romberg, Bach, Goltermann, Klengel, Kummer.

## 3.º Ano

Escalas e acordes de Julius Klengel.  
12 estudos de Lee, op. 57.  
20 exercícios de Merch, op. 11.  
12 estudos de Grützmacher, op. 38, 1.º volume.  
6 estudos de Boisseaux, 1.º livro.  
Concertos de Romberg, Goltermann, Klengel; Sonatas de Beethoven, Bach.

## Grau superior

Rode — 24 caprichos.  
White — Op. 13 e 33.  
Léonard — Estudos harmónicos.  
Tartini — L'Art de l'archet.  
Locatelli — 25 caprichos (arte de violino), 18.º e 19.º concerto de Kreutzer, e 22.º, 24.º e 28.º de Viotti; cadência de Léonard ou de Joachim. 2.º concerto de Wieniawsky; 8.º concerto de Spohr; 10.º e 11.º de Rode; concertos 4.º e 5.º de Mozart, de Bach; de Max Bruch em sol menor; de Lalo; de d'Ambrósio.  
Variações sobre um tema de Corelli, Tartini. Cadência de Léonard ou Tartini-Kreisler. Prelúdio e Allegro de Pugnani-Kreisler. Rondó, Mozart-Kreisler. Fantasia escocesa de Max Bruch. Introduction e Rondó capriccioso e Havanaise de Saint-Saëns. 1.ª e 2.ª polonaise de Wieniawsky; Caprice de Guiraud; Alla polacca de Scharwenka; Ballade e Polonaise de Vieuxtemps. Ancienne école italienne de Léonard.  
Romanzas: Svendsen, Beethoven, sol e fá; Max Bruch em la menor; Kol-Nidrei, Max Bruch. Légende, Wieniawsky. Arias russas, Wieniawsky. Fantasia, Max Schillings. Andante cantabile, Sgambati. Romanza de Saint-Saëns. Improvisação da sonata, op. 18 de Strauss. 3 romanças de Sinding. Poème de Chausson. Tambourin, Les petits moulins à vent, Benetó. Lima Fragoso, Suite romantique. António Eduardo da Costa Ferreira, 1.º Improviso.

## Exames de violino

## Para o 3.º ano complementar

## 1.º Prova (à sorte)

O aluno apresenta o 2.º caderno de Kayser ou o 1.º de Mazas; de Kayser, 6 estudos (excluindo os n.ºs 20 e 23); de Mazas, 6 estudos escolhidos entre os n.ºs 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 16, 17, 21, 22, 24, 28 e 30.

## 2.º Prova (à escolha do júri)

Petite gymnastique de Léonard — 8 estudos escolhidos entre os n.ºs 9, 11, 18 bis, 22, 27, 28, 32, 34, 38, 39, 41, 46 e 50.

## 3.º prova (à escolha do candidato)

Da sonatina de Schubert o 1.º ou 3.º andamento, e Hans Sitt, op. 73 — N.º 11 ou 21. Ch. Dancla, op. 89 — 1.º, 3.º, 4.º e 6.º Léonard, solos A, B, C, D, E, F.

## Para o 3.º ano complementar

## 1.º prova (à sorte)

O aluno apresenta os estudos de Kreutzer ou os estudos de Fiorillo. De Kreutzer, 8 estudos escolhidos entre os n.ºs 16 a 40; de Fiorillo, 8 estudos escolhidos entre os n.ºs 12, 13, 15 e de 20 a 35.

## 2.º prova (à escolha do júri)

O aluno apresenta um dos seguintes cadernos de estudo:

Clássicos de Léonard; Ch. Dancla, op. 12; Rode, 12 estudos clássicos; de Léonard, 8 estudos escolhidos dos n.ºs 1 a 13; de Dancla, 10 estudos escolhidos do n.º 16 a 46; de Rode (clássicos) 5 estudos.

## 3.º prova (à escolha do aluno)

De Viotti, concertos n.ºs 20, 23.  
De Rode, concertos n.ºs 1, 6, 7, 8.  
De Kreutzer, concerto n.º 13.  
De Bériot, concertos n.ºs 6, 7, 8, 9.  
De Nardini, concertos em si menor.  
De Ries, as suites.

## Grau superior

## 1.º Prova (à sorte)

Um estudo tirado à sorte entre dois do programa.

## 2.º Prova (à escolha do júri)

Uma peça escolhida entre duas.

## 3.º Prova (à escolha do aluno)

1.º andamento ou 2.º e 3.º de qualquer dos concertos indicados no programa.

## Aula de virtuosidade de violino

## Estudos:

Gaviniés — 24 matinées.  
Vieuxtemps — 6 estudos de concerto, op. 16.  
Wieniawsky — Op. 18.  
Paganini — 24 caprichos.  
Ernst — Estudos.

Peças de dificuldade transcendente não incluídas no programa do grau superior, entre as quais concertos de Beethoven 9.º, e Gesangsscène de Spohr, Mendelssohn e Brahms, Saint-Saëns, Ernst e Paganini. Obras de grande técnica de Paganini, Ronde des lutins; Bazzini, etc. Sonatas de Bach e Reger para violino só e Trilo do Diabo, de Tartini. Concerto, Freitas Branco.

## Exames de virtuosidade de violino

Um andamento das sonatas para violino só, de Bach, para o júri escolher de uma sonata.

1.º andamento, 1.º e 2.º ou 2.º e 3.º de um concerto com acompanhamento de orquestra à escolha do candidato.

Uma peça tirada à sorte entre três.

Uma peça à primeira vista.

**6.<sup>a</sup> Disciplina****Curso de viola****Grau elementar**

Cavallini — Guido per lo estudio della viola.  
 Dancla-Léonard — Travail des gammes.  
 Sitt, Rogern Firket, Martini — Métodos.  
 Kreuz — Op. 40, estudos progressivos.

**Grau complementar**

Bruni, Hoffmeister — Estudos.  
 Kreutzer, Rode — Estudos (transcrições).  
 Rubinstein, Wallner, Sitt, Dibb, Schaecken, Joachim — Peças diversas.  
 Vieuxtemps — Op. 30, Elégie.  
 Schubert — Balade.  
 David — Concertino.  
 Viotti, Rode — Concertos (transcrições).  
 Rudiger, Garcin, Faglischsbeck, Kudelsky.

**Concertos****Grau superior**

Gerinck, Champagnoli, P. Hermann — Estudos.  
 Walmner — Fantasias.  
 Bach — Sonatas para viola só (transcrições).  
 Ariosti, Scharwenka, Rubinstein, Vieuxtemps — Sonatas.  
 Dantini, Locatelli, Vitali, Händel, Beethoven — Sonatas (transcrições).  
 Saint-Saëns — Op. 33, concerto (transcrição).  
 Mozart, Sitt, Jeno Hubay — Concertos,

Em todos os anos dos cursos poderá o professor, independentemente do programa, fazer o aluno executar escalas, duetos e quaisquer exercícios de mecanismo ou desenvolvimento do arco, conforme julgar conveniente para o progresso do aluno e segundo o seu grau de adiantamento, assim como concertos, fantasias, sonatas, etc., de autores de reconhecido mérito.

**7.<sup>a</sup> Disciplina****Curso de violoncelo****Grau elementar****1.<sup>o</sup> Ano**

Método de Dotzner — Klingenberg, 1.<sup>o</sup> livro, n.<sup>o</sup> 1 a 108, edição Litolff.

**2.<sup>o</sup> Ano**

Método de Dotzner — Klingenberg, 2.<sup>o</sup> livro, n.<sup>o</sup> 109 a 181, edição Litolff.  
 113 estudos de Dotzner — Klingenberg, os primeiros doze estudos.  
 10 estudos de Schroeder, 1.<sup>o</sup> livro, op. 57.

**3.<sup>o</sup> Ano**

Método de Dotzner — Klingenberg, 2.<sup>o</sup> e 3.<sup>o</sup> livros, n.<sup>o</sup> 182 a 226.  
 113 estudos de Dotzner — Klingenberg, n.<sup>o</sup> 13 a 30.  
 40 estudos de Lee, op. 31, n.<sup>o</sup> 1 a 16.  
 8 estudos de Kummer, op. 57.

**Grau complementar**

Hans Sitt — Estudos elementares.  
 Meertz — Estudos elementares na 1.<sup>a</sup> posição.  
 Allard — Estudos melódicos, op. 10.  
 Kaiser — 1.<sup>o</sup> e 2.<sup>o</sup> cadernos.  
 Léonard — Petite gymnastique.  
 Mazas — 1.<sup>o</sup> caderno.  
 Escalas e exercícios nas cinco primeiras posições.  
 Peças com acompanhamento de piano.

**Grau complementar**

Método de Bériot, 2.<sup>a</sup> e 3.<sup>a</sup> parte, ou continuação do método de Mazas.  
 Dont — 24 estudos-exercícios.  
 Mazas — 2.<sup>o</sup> e 3.<sup>o</sup> cadernos.  
 Allard — Estudos brilhantes.  
 Dancla — Estudos melódicos, op. 12.  
 Kreutzer — 40 estudos.  
 Fiorillo — 36 estudos.  
 Campagnoli — 7 divertissements.  
 Rode — 12 estudos clássicos.  
 Sauzay — Estudos harmónicos.  
 Monastério — Os dois cadernos.  
 Concertos: Viotti, Rode, 13.<sup>o</sup> de Kreutzer, Spohr, Bériot, Allard, etc.  
 Sonatas: Tartini, Nardini, Corelli, Leclair, etc.

Todos os estudos e peças que o professor tiver por convenientes para o progresso do aluno.

**Grau superior****1.<sup>o</sup> Ano**

6 estudos de Boisseaux, 2.<sup>o</sup> livro.  
 8 estudos de Kummer, op. 44.  
 12 estudos de Franchomme, op. 35.  
 6 estudos de March, op. 20.  
 10 estudos de Schroeder, op. 23.  
 Concertos e sonatas dos autores já citados no 3.<sup>o</sup> ano do grau complementar.

**2.<sup>o</sup> Ano**

21 estudos de Duport.  
 12 estudos de Grützmacher, op. 38, 2.<sup>o</sup> livro.  
 6 estudos de Servais, op. 11.  
 5 estudos de Cormann, op. 10.  
 12 estudos de Piatti, op. 25.  
 Concertos e sonatas como no 1.<sup>o</sup> ano, e mais: Boccherini, Popper, Schumann, Davidoff, Saint-Saëns, etc.

**8.<sup>a</sup> Disciplina****Curso de contrabaixo de corda****Grau elementar****1.<sup>o</sup> Ano**

Método — Exercícios e estudos, de Charles Labrò.

**2.<sup>o</sup> Ano**

Método — Exercícios e estudos, de Charles Labrò.

**Grau complementar****1.<sup>o</sup> Ano**

Método — Exercícios e estudos, de Charles Labrò.

## 2.º Ano

Método de F. Simandl e Labró.

## 1.º Parte

Preparação para tocar em orquestra, de Simandl.  
Escalas, de O. Schwabe.  
Estudos, de Labró.  
Estudos de Krabe e Simandl.

## Grau superior

## 1.º e único Ano

Método de Bottesini.  
Estudos, de Simandl.  
Concertos, de Labró e Bottesini.

## 9.ª Disciplina

## Curso de flauta

## Grau elementar

## 1.º Ano

H. Altés — 1.ª parte do método. Escalas diatónicas e cromáticas.  
B. T. Berbiguier — 36 petits duos, op. 72.

## 2.º Ano

H. Altés — 2.ª parte do método. Escalas em progressões e acordes arpejados.  
Galli — 18 exercícios, op. 394.  
Duas peças com acompanhamento.

## Grau complementar

## 1.º Ano

H. Altés — Método, p. 253 a 326.  
Berbiguier — 18 exercícios.  
Kulan — 3 duetos, op. 10. Transportes.  
Duas peças com acompanhamento.

## 2.º Ano

H. Altés — Método até o fim.  
Fursteneau — 26 exercícios, op. 107.  
Kulan — 3 duetos, op. 80.  
Transportes e duas peças com acompanhamento.

## Grau superior

## 1.º Ano

Th. Bochen — 24 estudos, op. 37.  
Fursteneau — 24 estudos, op. 125.  
Duas peças com acompanhamento.

## 2.º Ano

Briccialdi — 18 studi a soli, em duas partes.  
Fursteneau — 6 grandes estudos, n.º 368.  
Duas peças com acompanhamento.

## 10.ª Disciplina

## Curso de oitavino

A matéria dos quatro primeiros anos de flauta, com as modificações convenientes.

## 11.ª Disciplina

## Curso de oboé

## Grau elementar

## 1.º Ano

Escalas e intervalos do método de Sellner, p. 1 a 54.  
Exercícios para articulação do mesmo método, p. 56 a 59.

Melodias progressivas do método de Barret, n.ºs 1 a 5, p. 57.

## 2.º Ano

Escalas diatónicas como estão escritas no método de Barret.

Melodias progressivas do método de Barret, n.ºs 16 a 36, p. 72.

As três primeiras sonatas do método de Brod, p. 58.

## Grau complementar

## 1.º Ano

Escalas diatónicas do método de Barret, em tons fáceis.  
Escalas cromáticas do método de Barret, até a oitava.  
Melodias progressivas do método de Barret, n.ºs 31 a 40, p. 96.

As duas primeiras sonatas do método de Barret, p. 108.  
As três últimas sonatas do método Brod, p. 82.

Exercícios de articulação — Método de Sellner, p. 71 a 75, 77 a 81, 89 e 90, 92 e 93 e 95 a 97.

## 2.º Ano

Escalas diatónicas e cromáticas do método de Barret, p. 45.

As sonatas do método de Barret, p. 130.

Os vinte estudos do método de Brod, p. 118, e transportes fáceis.

## Grau superior

## 1.º Ano

Os doze primeiros estudos do método de Barret, p. 159.  
Os caprichos do método de Carlo Paessler.  
Transportes difíceis.

## 2.º Ano

Os últimos estudos do método de Barret.  
Os vinte e cinco estudos grandes de Hucot, transcritos para oboé por A. Bruyant.

Os dezóito exercícios da 5.ª parte do método de Clemente Salviani.

Uma peça concertante de bom autor, para exame, com acompanhamento de piano ou quarteto.

## 13.ª Disciplina

## Curso de clarinete

## Grau elementar

## 1.º Ano

1.ª parte do método de Lefevre, aumentada por B. Garulli.

Escalas do método de Klose, em andamento vagoroso, p. 97.

## 2.º Ano

2.ª parte do referido método de Lefèvre.

As mesmas escalas do método de Klose, em andamento mais rápido.

As escalas cromáticas do mesmo método, 93.

**Grau complementar****1.º Ano**

**3.ª parte do método de Lefèvre.**  
Exercícios do método de Klose, p. 100.

**2.º Ano**

**4.ª parte do método de Lefèvre** até p. 309.  
As seis grandes peças do método de Klose, p. 110.  
Estudos de mecanismo de Klose.

**Grau superior****1.º Ano**

As restantes peças do método de Klose, p. 138.  
Os doze estudos finais do mesmo método, p. 182.  
Transportes mais difíceis.

**2.º Ano**

É composto de exercícios e estudos de vários autores,  
como Ernesto Cavallini, C. Lambelé, H. Baermann, H.  
Arnaut, etc.

Peças concertantes de bons autores.

Uma peça para exame final com acompanhamento de  
piano ou quarteto.

**16.ª Disciplina****Curso de fagote****Grau elementar****1.º Ano**

Escalas diatónicas em todos os tons, método Ozi, p. 36.  
Intervalos e acordes ascendentes e descendentes, método  
Ozi, p. 40.

25 pequenas melodias em vários tons, método Ozi, p. 41.  
Seis lições na clava de dó, p. 52 do método Ozi.

**2.º Ano**

Escalas diatónicas em todos os tons, método Villent,  
p. 22.

Seis sonatas do método popular de Ozi, p. 35.  
Diversos estudos do método de Villent, p. 46.

**Grau complementar****1.º Ano**

Escalas em semi-colcheias e acordes em diversos tons,  
método de Villent, p. 22.  
Seis grandes sonatas do método popular de Ozi, p. 78.  
Seis grandes estudos do método de Villent, p. 78.

**2.º Ano**

Trinta exercícios do método popular de Ozi, p. 72.  
Doze estudos do método de Villent, p. 94.  
Transportes fáceis.

**Grau superior****1.º Ano**

Quarenta caprichos do método popular de Ozi, p. 84.  
Dez estudos de bravura do mesmo método.  
Transportes mais difíceis.

**2.º Ano**

Um composto de vinte e oito grandes exercícios de N.  
Gatti.

Oito estudos com acompanhamento de piano, de W.  
Naukirchner.

Exercícios de agilidade de Lucie Orselli.

Uma peça com acompanhamento de piano ou quarteto.

**Curso de instrumentos de metal****18.ª Disciplina****Trompa natural****1.º Ano**

Noções gerais — Emissão de sons e igualar as notas de  
mão. — Autores: Gallay e Dauprat.

**2.º Ano**

Exercícios. — Doze melodias fáceis com acompanhamento.  
— Autores: Gallay, Dauprat, Wagner e Del-Negro.

**3.º Ano**

Ornamentos — Doze melodias com acompanhamento.  
— Autores: Gallay, Dauprat, Wagner e Del-Negro.

**4.º Ano**

Exercícios, transportes e doze melodias com acompanhamento.  
— Autores: Gallay, Dauprat, Wagner, Del-Negro e Belloli.

**5.º Ano**

Exercícios de execução em trompa natural e de pistões —  
Transportes, duetos e uma peça de concerto. — Autores:  
Gallay, Dauprat, Wagner, Del-Negro e Belloli.

**6.º Ano**

Exercícios de aperfeiçoamento — Transporte e uma peça  
de concerto — Execução em trompa natural e trompa  
de pistões ou cilindros. — Autores: Gallay, Dauprat,  
Lindner, Lorenz e Belloli.

**19.ª Disciplina****Clarim****1.º Ano**

Clarim liso — Método de Dauverne, p. 1 a 39.

**2.º Ano**

Clarim liso — Método de Dauverne, p. 47 a 70.

**3.º Ano**

Clarim liso — Método de Dauverne, p. 71 a 129.

**4.º Ano**

Clarim liso — Método de Dauverne, p. 186 a 219.

**5.º Ano**

Final do método de Dauverne.  
Transportes à primeira vista e uma peça de concerto.

**20.ª Disciplina****Cornetim de pistões****1.º Ano**

Método de Arban, p. 11 a 36.

## 2.º Ano

Método de Arban, p. 39 a 86.

## 3.º Ano

Método de Arban, p. 94 a 122.

Duetos e transportes fáceis — Doze melodias com acompanhamento.

## 4.º Ano

Método de Arban, p. 132 a 152.

Transportes e peças escolhidas de meia força.

## 5.º Ano

Método de Arban, p. 193 a 243.

Uma peça de concerto e transportes à primeira vista.

**21.ª Disciplina****Trombone de varas**

## 1.º Ano

Método de Dieppo, p. 9 a 32.

## 2.º Ano

Método de Dieppo, p. 34 a 52.

## 3.º Ano

Método de Dieppo, p. 53 a 75.

## 4.º Ano

Método de Dieppo, p. 76 até final do método.

Transportes à primeira vista e uma peça de concerto.

**22.ª Disciplina****Trombone de pistões ou bombardino****Quatro anos**

Método de Arban, igual ao 1.º, 2.º, 3.º e 4.º anos de cornetim.

Transporte de uma peça a solo.

**Curso de composição****Grau elementar**

## 1.º Ano

**Harmonia consonante.** — Acordes de três sons. Encadeamentos e resoluções a três e quatro partes. Cadências, marchas harmónicas, modulações aos tons próximos.

## 2.º Ano

**Harmonia dissonante natural.** — Acordes de sétima da dominante, de sétima da sensível, de sétima diminuta. Acordes de nona maior e de nona menor da dominante. Acordes de sétima e de nona sobre tônica. Resoluções excepcionais, marchas modulantes, modulações aos tons afastados. Notas de passagem, ornatos escapados.

## 3.º Ano

**Harmonia dissonante artificial.** — Acordes de sétima por prolongação. Retardos. Alterações dissonantes. Homofonias. Modulações inarmónicas. Pedais, antecipações, apogiaturas, síncopas.

**Grau complementar**

Contraponto simples: de 1.ª, 2.ª, 3.ª, 4.ª e 5.ª espécie, a duas, três e quatro partes. De nota contra nota e flórido a cinco, seis, sete e oito partes. Flórido a oito partes e a dois coros. Imitação de diferentes espécies a duas partes. Imitação cónica ou cárone. Contraponto invertível. Contraponto duplo, triplo e quadruplicado. Fuga.

Durante este grau o aluno continuará a familiarizar-se não só com a escrita para vozes, para piano, para órgão, mas ainda com a extensão e recursos dos instrumentos de que se compõe uma orquestra.

**Grau superior**

Os três elementos da música. — Ritmo: Constituição do ritmo musical, ritmos binários, masculinos, femininos, o ritmo e o compasso, o ritmo musical na palavra e no gesto. Melodia: acentos, tônico e expressivo; lugar do acento tônico no grupo melódico. Rítmica melódica. Período musical. Frase musical. Princípio da tonalidade. Tipos melódicos, primários, binários e ternários. Análise da melodia. Harmonia: tonalidades antigas. História resumida das teorias harmónicas. Fundamento do acorde na lei da ressonância. Um só acorde maior, ressonância superior; menor, ressonância inferior. Génese da escala. Ciclo das quintas. Valor estético do acorde. A tônica. As três funções tonais. A cadência. Constituição, limites e parentesco das tonalidades. Análise harmónica segundo a função tonal. Ação expressiva dos três elementos da música. Agógica. Dinâmica. Modulação e sua razão expressiva. Composição musical. Género religioso: motete, coral, missa, ofícios, responsórios, salmos, etc. Paixões, cantatas de igreja. Oratória. Género profano. Música sinfônica. A canzone instrumental e a suite. Sonata pre-beethoveniana, beethoveniana, e post-beethoveniana, sonata cíclica, exemplos de sonatas modernas. Música instrumental de câmara. Sinfonia pre-beethoveniana, beethoveniana, neo-clássica, cíclica e moderna. Música vocal: de câmara, madrigal, ária, canção, romântica, lied, a canção popular, a moderna poesia em música. Música dramática: melodrama, poema sinfônico, cantata, lenda e sinfonia dramática. Ópera. Drama wagneriano. A música dramática depois de Wagner. O bailado moderno.

**26.ª Disciplina****Instrumentação e leitura de partituras**

## 1.º Ano

Descrição e classificação geral dos instrumentos de que se compõe a orquestra. Instrumentos de corda dedilhada. Instrumentos de sopro. Flautas. Instrumentos de palhetas. Instrumentos de boca. Trompas e clarins naturais. Trombones de varas. Instrumentos de pistões. Instrumentos de percussão. Órgão.

Todos os instrumentos serão tratados na aula: 1.º, quanto à sua classificação, tubo, embocadura, etc.; 2.º, quanto à sua extensão, registos e técnica; 3.º, quanto à sua aplicação, ao seu valor expressivo ou de sonoridade.

O professor deverá acompanhar, quanto possível, os estudos de citações de partituras dos principais autores clássicos e modernos que serão objecto durante este curso de constantes leituras dos alunos.

## 2.º Ano

A orquestração desde Haydn a Wagner, R. Strauss, Debussy, Ravel e os russos modernos.

O naipes das cordas. A pequena orquestra clássica. A grande orquestra moderna a partir de Berlioz. A orque-

tra associada às vozes a solo e em côro e ao órgão. A orquestra na música dramática. A orquestração militar.

#### Obras adoptadas:

Tratado de instrumentação, de Gevaert, tradução de Júlio Neuparth.

Cours méthodique d'orchestration, de Gevaert.

Traité d'instrumentation et d'orchestration, de Berlioz, seguido dos Commentaires et adjonctions, de Ricardo Strauss, tradução francesa de Ernest Closson, e da Technique de l'orchestre moderne, de Ch. M. Widor.

Le tutti orquestral, de Paul Gilson.

Tratado de instrumentação, de Rimsky-Korsakoff.

Traité d'instrumentation e d'orchestration militaires, de Gabriel Parés.

### Leitura de partituras

#### 1.º Ano

Descrição, classificação dos instrumentos de que se compõe a orquestra e teoria dos instrumentos transpositores. Leituras ao piano de trios e quartetos clássicos. Leitura de uma sinfonia de Haydn.

Leituras intensas de partituras dos grandes mestres clássicos e modernos. Redução à primeira vista e ao teclado das obras vocais à capela a quatro, seis e oito vozes, e de partituras sinfónicas ou dramáticas para orquestra e vozes.

#### Obras adoptadas:

Traité d'accompagnement, de Durand.

Playing from score, de Riemann.

### 28.ª Disciplina

### Português

#### 1.º Ano

Leitura e interpretação. Gramática: fonética e morfologia; exercícios simples de sintaxe. Rudimentos de retórica e poética.

Exercícios escritos. Recitação de trechos.

#### 2.º Ano

Revisão das matérias dadas no 1.º ano. Continuação da leitura e interpretação. Noções complementares de fonética e de morfologia; exercícios difíceis de sintaxe. Noções complementares de retórica e poética.

A metrificação nas suas relações com a música.

História da literatura portuguesa.

Exercícios escritos de composição literária ou sobre períodos da literatura nacional. Recitações.

#### 3.º Ano

História das principais literaturas estrangeiras, incluindo a literatura dramática.

(As literaturas francesa e italiana não fazem parte deste curso).

### 29.ª Disciplina

### Francês

#### 1.º Ano

Aquisição de uma pronúncia correcta. Frases simples. Leituras fáceis com interpretação. Exercícios de conversação. Gramática: fonética e morfologia; sintaxe simples. Exercícios escritos. Recitação de poesias.

#### 2.º Ano

Revisão do programa dado. Leituras difíceis. Conversação. Gramática: noções complementares de fonética, morfologia e sintaxe. Princípios de metrificação. Exercícios escritos. Recitações.

#### 3.º Ano

História da literatura francesa.

### 30.ª Disciplina

### Italiano

#### 1.º Ano

- 1.º Aquisição de uma pronúncia correcta.
- 2.º Leitura e tradução para português até o capítulo LIX inclusive do livro de leitura.
- 3.º Gramática — Noções preliminares: 1.ª parte: fonologia; 2.ª parte: morfologia.
- 4.º Análise léxica.
- 5.º Ditado — Livro de leitura, do capítulo I até o LIX.

#### 2.º Ano

- 1.º Revisão da matéria dada no 1.º ano.
- 2.º Leitura e tradução para português do capítulo LX até o XCIX (último) do livro de leitura.
- 3.º Gramática, 3.ª parte: sintaxe.
- 4.º Ditado — Livro de leitura, capítulo LX até o XCIX.
- 5.º Temas — Versão de alguns destes de português para italiano, à escolha do professor.

*Nota.*— Os livros actualmente adoptados são os seguintes: *Gramática da língua italiana*, de Emilio Augusto Vecchi; *Le mie prigioni*, de Silvio Pélico, ou uma selecta.

### 31.ª Disciplina

### História e Geografia

#### História

#### 1.º Ano

História universal. Divisão em épocas e sua razão. História e prehistória, ciências auxiliares da história. História da antiguidade oriental. Egipto, Assíria e Babilónia, Pérsia, Fenícia, Judea. Antiguidade ocidental: Grécia e Roma, Idade média: períodos, queda da civilização romana, invasões dos bárbaros, reconstrução das nacionalidades. Estados efêmeros. Teodorico, Atila e Carlos Magno. Normandos. A igreja e a monarquia universal. Os árabes e o maometismo. O feudalismo. As cruzadas. A cavalaria. Municípios, comunas e ligas comerciais. Universidades. Ciências e artes. Heresias. A autoridade real. Queda de Constantinopla. Idade moderna. A Renascença, a Reforma. Lutas religiosas. Contra-reforma. Monarquia absoluta. Estados gerais e cortes. Parlamento inglês. Lutas entre a casa de Áustria e a de França. Guerra dos trinta anos. Revolução inglesa. Guerra da sucessão de Áustria. Guerra da sucessão de Espanha. Luís XIV. Guerra dos sete anos. Escritores revolucionários. Independência dos Estados Unidos. Idade contemporânea. A revolução francesa, causas, aspectos e consequências. Napoleão. A Santa Aliança. Revoluções liberais. O segundo império. Guerra franco-prussiana. A questão do oriente. A Alemanha e as suas ambições. A República na França e na Espanha. O poder temporal do Papa. Luta económica. Os grandes impérios coloniais. A última guerra.

## 2.º Ano

Repetição demorada do 1.º ano. História de Portugal. As raças da Península. Os lusitanos, fenícios, gregos e romanos. Os bárbaros. Árabes. Reconquista cristã. A monarquia de Leão. Condado Portucalense e o Conde D. Henrique. Afonso Henriques e a formação do reino de Portugal. Conquistas aos mouros. Lutas contra a monarquia leonesa. A conferência de Samora. Reis e homens ilustres da primeira dinastia. Municípios, cidades. Monumentos. A Universidade. Segunda dinastia: a guerra da Independência. D. João I e seus filhos. Nun'Álvares. João das Regras. A monarquia absoluta. A cultura latina. Os cronistas. A crise da realeza. Todos os reis, homens notáveis e monumentos da dinastia. Descoberta e conquistas. O sonho de D. Sebastião. Domínio estrangeiro dos Filipes. Perda do nosso império colonial. Reacção. Quarta dinastia. Reis e homens notáveis. Monumentos. Guerra da Restauração. O Marquês de Pombal e o absolutismo. As lutas liberais. As constituições e a Carta Constitucional. Os partidários. A República. A Grande Guerra.

## 32.ª Disciplina

## Curso de ciências musicais

## 1.º Ano

## Noções elementares de acústica

Objecto do estudo de acústica. O som. Vibrações das cordas, da coluna de ar contido no tubo, sons harmónicos. O timbre, a altura e a intensidade dos sons. Propagação e reflexão. Ecos. Sonoridade das salas. Produção do som nos diversos instrumentos. Órgãos vocais. Percepção dos sons. Anatomia do ouvido. Escalas. Temperamento. Acordes.

## 2.º Ano

## História da Música

Tempos pré-históricos. Oriente. Grécia, Roma e os primitivos cristãos. Período medieval. Formas primitivas da polifonia. Organum. Discantus. Fabordão. Desenvolvimento do estilo contrapontado até o período palestriniano. Renascença. Decadência do estilo contrapontado. A melodia acompanhada. O baixo cifrado. A ópera.

## 3.º Ano

Desenvolvimento das formas vocais, instrumentais e dramáticas durante o século XVII. Os Bach. Haydn. Mozart. Beethoven. O romantismo musical. A reforma wagneriana. O estado actual da evolução da música.

*Nota.*—O professor deverá acompanhar a descrição dos principais períodos de música, de referências aos períodos correspondentes ao desenvolvimento dessa arte em Portugal.

## 4.º Ano

## Estética musical

Definição de estética, arte e música, e exposição resumida das principais teorias filosóficas nas suas relações com a arte dos sons.

Som. timbre, agogica e dinâmica. Escalas. Harmonia. Consonância e dissonância. Tonalidade. Ritmo. Período e frase. Tipos melódicos. Imitação. Contraste.

## 5.º Ano

Música pura e música de programa. Características dos estilos. Análise das principais obras da arte musical antiga, clássica, moderna e contemporânea.

Direcção Geral de Belas Artes, 5 de Dezembro de 1923.—O Director Geral, Augusto César Ferreira Gil.

## MINISTÉRIO DO TRABALHO

Instituto de Seguros Sociais Obrigatórios  
e de Previdência Geral

## Direcção dos Serviços da Tutela dos Organismos de Assistência Pública e Beneficência Privada

## Portaria n.º 3:867

Tendo a direcção do Asilo de Inválidos de Camões, da vila de Ponte do Lima, distrito de Viana do Castelo, pedido autorização para aceitar o legado instituído em seu favor por D. Helena da Cunha Lima, constituído pela casa da sua residência na Rua do Rosário, da mesma vila, com o encargo duma missa anual;

Vistas as informações oficiais:

Manda o Governo da República Portuguesa, pelo Ministro do Trabalho, conceder à referida corporação a autorização solicitada, nos termos e para os efeitos acima designados.

Paços do Governo da República, 15 de Janeiro de 1924.—O Ministro do Trabalho, Júlio Ernesto de Lima Duque.

## MINISTÉRIO DA AGRICULTURA

## Direcção Geral do Ensino e Fomento

## Divisão do Comércio Interno

## Decreto n.º 9:383

Em obediência ao determinado no artigo 34.º do decreto n.º 5:492, de 2 de Maio de 1919, e para completa execução do disposto nos artigos 5.º, 6.º e 16.º do mesmo decreto, e

Sob proposta do Ministro da Agricultura:

Hei por bem, no uso da faculdade que me confere o n.º 3.º do artigo 47.º da Constituição Política da República Portuguesa, decretar as instruções que seguem e fazem parte integrante deste decreto, devendo ter aplicação imediata.

O Presidente do Ministério e Ministro das Finanças e o Ministro da Agricultura assim o tenham entendido e façam executar. Paços do Governo da República, 15 de Janeiro de 1924.—MANUEL TEIXEIRA GOMES—Álvaro Xavier de Castro—Mário de Azevedo Gomes.

## Instruções a que se refere o decreto desta data

1.º Em cada ano a Direcção da Alfândega do Funchal fornecerá à Direcção Geral do Ensino e Fomento, directamente, ou por intermédio da Estação Agrária da Ilha da Madeira, a nota da quantidade de açúcar de cana produzida por cada uma das fábricas na última colheita;

2.º A comissão referida no artigo 22.º do decreto n.º 5:492, de 2 de Maio de 1919, na qual o engenheiro agrónomo que dela faz parte será, nos termos da legislação vigente, o director da Estação Agrária da Ilha da Madeira, informará a referida Direcção Geral da média da quantidade de açúcar que tiver sido produzida por cada 100 quilogramas de cana;

3.º Determinadas assim as quantidades de cana laborada na última colheita pelas fábricas existentes, far-se-há o rateio do alcool pelas mesmas fábricas, proporcionalmente às referidas quantidades;